



fig. 1

fig. 2



fig. 3



fig. 4

NL

1. Verwijder de onderste schokdemperbout. *Zie fig. 2.*
2. Hef de auto uit de veren (*let op de remslangen en handremkabels*) en demonteer de hoofdveer.
3. Plaats de boven- en onderschotel op de hoofdveer en monteer de veer onder de auto. *Zie fig. 3 & 4.*
4. Let op de juiste positie van het veeruiteinde. *Zie fig. 4.*
5. Plaats de auto terug op de wielen.
6. Monteer de onderste schokdemperbout.
7. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Remove the lower shock absorber bolt. *See fig. 2.*
2. Jack up the car (*take care of the brake hoses and handbrake cables*) and remove the main spring.
3. Place the top and bottom spring seat onto the spring and fit the spring on the car. *See fig. 3 & 4.*
4. Note the correct position of the spring end. *See fig. 4.*
5. Put the car back on his wheels.
6. Fit the lower shock absorber bolt.
7. Readjust the headlight beams.

D

1. Demontieren Sie den unteren Stoßdämpferbolzen. *Siehe Abb. 2.*
2. Heben Sie das Fahrzeug an (*Achten Sie die Bremsschlaube und Handbrems Kabel*) und demontieren Sie die Hauptfeder.
3. Montieren Sie die obere und untere Federteller zu der Feder und montieren Sie die Feder unter das Fahrzeug. *Siehe Abb. 3 & 4.*
4. Beachten Sie die richtige Position der Federende. *Siehe Abb. 4.*
5. Lassen Sie das Fahrzeug ab.
6. Montieren Sie die unteren Stoßdämpferbolzen.
7. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.

F

1. Enlevez le boulon inférieur de l'amortisseur. *Voir Figure 2.*
2. Soulevez la voiture hors des ressorts (*Attention aux tuyaux de frein et les câbles de frein à main*) et démontez le ressort principal.
3. Replacez les coupelles supérieure et inférieure sur le ressort et montez le ressort. *Voir Figure 3 & 4.*
4. Notez la position l'extrémité le ressort principal. *Voir Figure 4.*
5. Replacez le véhicule sur ses roués.
6. Remontez les amortisseurs.
7. Réglez la hauteur des phares.

S

1. Lossa nedre stötdämpar bulten. *Se Fig. 2.*
2. Hissa upp bilen tills hanger fritt (*OBS Kolla bromsslångarna och handbromskablar*) och ta bort huvudfjädren.
3. Placera det över och det nedre fjädersätena på fjädern och montera fjädern. *Fig. 3 & 4.*
4. Observera den korrekta positionen av fjäderändan. *Se Fig. 4.*
5. Hissa ned bilen på marken igen.
6. Montera stötdämparen.
7. Justera om huvudstrålkastarna.

E

1. Remueva el perno inferior del amortiguador. *Véase figura 2.*
2. Levante el coche de los muelles (*Tenga cuidado con los tubos de freno y los cables del freno de mano*) y desmonte el muelle principal.
3. Recolecte el disco superior y el disco inferior sobre el muelle. Monte el muelle. *Véase figura 3 & 4.*
4. Tenga en cuenta la posición del extremo del muelle. *Véase figura 4.*
5. Baje el coche sobre las ruedas.
6. Monte los amortiguadores
7. Reajuste la luz de los faros.